

Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 16,50 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 414
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Prof. Dr. Hermann Kuprian - Anzeigen, Verwaltung: Sigurd Tscholl - Tyrolidruck Landeck

Nr. 14

Landeck, den 4. April 1959

14. Jahrgang

Gericht und Gerechtigkeit in Landeck

Jede Gemeinschaft hat ihre Regeln und Gesetze, die zum Zusammenleben der Menschen notwendig sind, umsomehr der Staat. Viele von unseren Lesern sind in irgend einer Form mit dem Gesetz schon in Berührung gekommen, und mancher mußte sich auf dem Gerichtsweg sein Recht holen. Da für uns Menschen das Gericht eine unumgängliche Notwendigkeit ist, so alt fast wie die Menschheit, hat die Redaktion aus gegebenem Anlaß es unternommen, beim Herrn Gerichtsvorsteher des Bezirksgerichtes in Landeck vorzusprechen, um sich über die hiesigen Verhältnisse zu erkundigen. Wir bringen im folgenden ein Interview, das Herr Landesgerichtsrat Dr. Karl Kecht dem Schriftleiter gewährte.

♦ Wie groß ist Ihr Gerichtssprengel, Herr Landesgerichtsrat?

Zum Gerichtssprengel Landeck gehören die Gemeinden Fließ, Flirsch, Galtür, Grins, Ischgl, Kappl, Landeck, Pettneu, Pians, St. Anton, Schönwies, See, Stans, Stengen, Tobadill und Zams. Seit 1947 gehört Kaisers zum Gericht Reutte. Bekanntlich hat der Bezirk Landeck zwei Gerichtssprengel. Die Grenze zum Bezirksgericht Ried verläuft an der Pontlatzbrücke gegen Imst an der Milser Brücke, gegen Bludenz am Arlbergpaß und gegen Reutte auf dem Kamm der Lechtaler Alpen.

♦ War das Gericht Landeck immer schon im selben Umfang und am selben Ort?

Ursprünglich bestanden im Gebiet des heutigen Gerichtssprengels Landeck die drei Thinggerichte Zams, Fließ und Perfuchs-Stanzertal. Seit der Zeit um 1200 n. Chr. ging die Gerichtsbarkeit allmählich in die Hände des Landesfürsten über, der das Schloß Landeck baute und dort einen beamteten Richter einsetzte. In späterer Zeit verlegten die Herren des Ansitzes Gerburg, welche durch lange Zeit hindurch das Gericht Landeck innehatten, die Amtsräume auf ihren Ansitz Gerburg, wo sich heute noch das Gericht befindet. Früher hat das Gericht die gesamte öffentliche Verwaltung besorgt, bis die Rechtssprechung von der Verwaltung getrennt und neben dem Gerichte die Bezirkshauptmannschaft eingerichtet wurde.

♦ Welche Aufgaben erledigt das Bezirksgericht Landeck?

Grundsätzlich muß unterschieden werden zwischen der Tätigkeit des Gerichtes in Zivilsachen und in Strafsachen. Im allgemeinen beachten die Leute den Unterschied zwischen Zivil- und Strafgericht zu wenig.

Das Strafgericht schreitet ein, wenn jemand eine Handlung begangen hat, die nach dem Strafgesetz verboten ist. Der Ankläger im Strafprozeß ist der Staat, vertreten durch den Staatsanwalt — oder durch den sogenannten staatsanwaltlichen Funktionär. Derzeit wird dieses Amt beim Bezirksgericht Landeck durch einen Gendarmeriebeamten ausgeübt. Im Strafprozeß wird also über einen Strafanspruch des Staates gegen einen einzelnen Staatsbürger entschieden. Es gibt auch Strafverfahren, die nicht über Antrag des öffentlichen Anklägers eingeleitet werden,

sondern über Antrag einer Privatperson, z. B. die Ehrenbeleidigungsklagen. Solche Verfahren werden nur eingeleitet und durchgeführt, wenn der Beleidigte die entsprechenden Anträge stellt. In Strafsachen ist das Bezirksgericht zur Untersuchung und Aburteilung von Übertretungen zuständig. Vergehen und Verbrechen kommen vor das Landesgericht zur Aburteilung. Die Vorerhebung und Voruntersuchung von Verbrechen können jedoch auch vom Bezirksgericht durchgeführt werden.

Im Zivilprozeß wird über Ansprüche entschieden, die ein Staatsbürger gegen einen anderen Staatsbürger hat. In Zivilsachen ist das Bezirksgericht im allgemeinen nur zuständig, wenn es sich um einen Streitwert bis zu S 8000.- handelt. Bei höheren Beträgen ist das Landesgericht zur Entscheidung zuständig. Es gibt aber verschiedene Rechtsachen, die unabhängig vom Streitwert vom Bezirksgericht zu entscheiden sind — so z. B. Mietstreitigkeiten, Vaterschaftsprozesse, Prozesse über Viehmängel u. a.

♦ Hat das Bezirksgericht noch andere Aufgaben?

Außer der Verhandlung und Entscheidung in Zivil- und Strafsachen hat das Gericht noch eine Reihe von weiteren Aufgaben. So die Durchführung von Verlassenschaftsabhandlungen, die Führung von Vormundschafts- und Pflegschaftssachen, die Entmündigungen, die Führung des Grundbuches und die Entscheidung in Grundbuchsachen. Die Einsichtnahme in das Grundbuch steht jedermann an den Vormittagen unter der Woche frei. Die Richter erteilen auch jeweils an einem Tag in der Woche kostenlos Rechtsauskünfte. Beim Bezirksgericht Landeck sind die Sprechtage am Freitag jeder Woche.

♦ Welche Stellung hat der Richter nach der österreichischen Verfassung?

Der Richter ist in seiner Entscheidung an keine Weisungen gebunden und nur seinem Gewissen verantwortlich. Er ist unabsetzbar und kann gegen seinen Willen nicht versetzt werden. Keine Rechtssache darf dem zuständigen Richter abgenommen oder entzogen werden. Die Verteilung der Rechtssachen unter die Richter eines Gerichtes erfolgt jeweils im vorhinein durch die Geschäftsverteilung, welche dann für ein ganzes Jahr bindend ist.

◆ Können Sie einen Überblick über die Tätigkeit Ihres Gerichtes innerhalb eines Jahres geben?

Im Jahre 1958 sind 2914 Zivilsachen angefallen (einschließlich der Exekution und Mahnklagen), dann 5256 Außerstreitsachen (Vormundschaftssachen, Abhandlungen, Grundbuchsachen, Beglaubigungen usw.), weiters 1629 Strafsachen (davon 635 Übertretungssachen über die öffentliche Anklage, 74 Ehrenbeleidigungsklagen 200 Verfahren in Verbrechen- und Vergehensfällen. Der Rest sind Rechtshilfesachen für andere Gerichte.), weiters 754 Justizverwaltungssachen.

◆ Wieviele Personen sind im Bezirksgericht Landeck eingestellt?

Wir haben hier zwei Richter, vier Beamte und zwei Vertragsangestellte.

◆ Und das Gefangenhaus, Herr Landesgerichtsrat? Wie sind dort die Verhältnisse?

Sehen Sie sich das saubere Gebäude an! Seit dem Umbau, der 1958 vollendet wurde, ist dieses Haus ganz modern eingerichtet. Die normale Belegfähigkeit beträgt 11 Häftlinge. Derzeit wird dieser Stand meist erreicht, weil das Landesgericht in Innsbruck ein kleines Gefangenhaus hat und ständig Landesgerichtshäftlinge zur Strafverbüßung an die verschiedenen Gefangenhäuser der Bezirksgerichte abgibt. Die weiße Fahne weht also fast nie auf dem Dach.

Die Organisation und der Aufgabenbereich des Gerichtes läßt sich nicht erschöpfend in einem kurzen Interview behandeln. Daher können meine Antworten zu Ihren Fragen nur ein allgemeines und ungefähres Bild ergeben. Sie nehmen keine Rücksicht auf Einzelheiten und Ausnahmefälle.

Dorfbildungswoche Kaunertal

vom 15. bis 22. März

Es wurden folgende zeitnahe Themen behandelt: „Brauchen wir noch eine Heimat?“ (Inspektor Huter), „Die Geschichte der Besiedlung des inneren Kaunertal“ (Schuldirektor H. Plankensteiner), „Heimgestaltung ist Familienglück.“ (Ehrw. Schw. Maria Antonia), „Der Stausee - Was bringt er?“ (Dipl. Ing. Wessiak und Inspektor Huter): „Laßt die Kirche im Dorf!“ (Hochw. H. Pfarrer Knapp), „Des Bürgers Recht und Pflicht.“ (Darüber sprach in Vertretung des leider erkrankten Herrn Bezirkshauptmannes ORR. Dr. Koler Herr Inspektor Huter.) Anschließend fand eine Jungbürgerfeier statt. BM. Mark überreichte aus diesem Anlaß jedem Jungbürger das Tiroler Jungbürgerbuch.

Rückblickend kann festgestellt werden, daß dieser Veranstaltung, die auch durchwegs mit großem Interesse aufgenommen und gut besucht wurde, ein voller Erfolg beschieden war. Dies war nicht zuletzt ein Verdienst der Vortragenden, die es verstanden haben, ihre sehr aktuellen Themen interessant zu behandeln.

Aus allen Vorträgen hörte man die Sorge heraus, daß der Stausee-Bau neben vielen materiellen Vorteilen wohl auch manch Nachteiliges in unser bis jetzt so stilles Tal brächte und besonders die sittlichen und religiösen Werte gefährde. Alle Gemeindebewohner müßten zusammenstehen, Gefahren zu begegnen.

Somit war diese Woche auch eine Vorbereitung für die großen Umwälzungen, die der Bau mit sich bringt.

Die Veranstaltung wurde verschönert von den Klängen unserer wackeren Musikkapelle und von den Heimatliedern einer Jungmädchenschar, sowie von den Vorführungen einer Volkstanzgruppe. Vielen Dank allen, die mitgewirkt haben!

Bezirksschützenagung

Mitte März fand in Landeck die 9. Bezirksschützenagung statt, zu der 80 Teilnehmer erschienen. Nach der Eröffnung durch Bez.-Sch.-Major Roilo gedachte man des im Vorjahr verstorbenen Bez.-Fähnrichs Karl Prantner und stellte den neuen Fähnrich Josef A. Kathrein aus Landeck-Perfuchs vor, der einstimmig gewählt worden war. Roilo gab einen Überblick über die vergangenen zehn Jahre und erwähnte, daß das Schützenwesen seit 1947 (4 Komp.!) bis heute gewaltig angestiegen ist (heute 27 Komp.!). 23 Kompanien hatten inzwischen neue Trachten erhalten. Besonderen Dank zollte er dem Lande Tirol für die Subventionen. Durch eine Abstimmung über die im letzten Jahr durchgeführte Disqualifizierung der Schtz.-Gruppe Kappl I. beim Bezirks-Pokalschießen ergab sich mit überwältigender Mehrheit die Ansicht, daß diese mit Recht durchgeführt wurde. Bei der Wahl der Bezirkskommandanten ergab sich in geheimer Abstimmung:

Josef Roilo - Bezirksschützenmajor (außer einer Stimme einstimmig). Hptm. Ernst Bernardi - Bez.-Schtz.-Kdt.- Stellvertreter, Hptm. Ernst Bernardi, Prutz - Talkommandant für das Obere Gericht (Stellvertr. Hptm. Engelbert Handle, Ried), Althptm. Rudolf Traxl (85 Jahre!), Schnann - Talkommandant für das Stanzertal (Stellvertr. Althptm. Johann Nairz, Pettneu), Hptm. Siegfried Juen, Kappl - Talkommandant des Paznaunales (Stellvertr. Hptm. Franz Wechner, Ischgl), Hptm. Erwin Schönherr, Landeck - Landeck und Umgebung (Stellvertr. Franz Rudig, Zams).

Dann gab der Bez.-Schtz.-Major Roilo noch einen geschichtlichen Überblick über das Jahr 1809 und berichtete über die geplanten Bezirks-Festlichkeiten in Pontlatz und Prutz im August des Jahres, ebenso über die Landesfeier. Der Bezirk Landeck wird in Innsbruck mit ungefähr 1000 Mann als erster im Festzug aufmarschieren.

Wieder ein tödlicher Verkehrsunfall

Am 26. März 1959 ereignete sich in St. Anton gegen 0.30 Uhr ein schwerer Unfall, bei dem eine Person getötet und fünf schwer verletzt wurden. Ein vollbesetzter Pkw. fuhr zu dieser Zeit mit erheblicher Geschwindigkeit auf der abfallenden Straße, von St. Christoph kommend, gegen St. Anton. Bei der westlichen Ortseinfahrt von St. Anton (Mechanikerwerkstätte Falch) stieß dieser Wagen

EUDORA - Trommelwaschmaschine

EUDORA - Vollautomatische Waschmaschine

Siehe heutige Beilage der Firma **ING. K. WEIGEL, LANDECK**

rückwärts frontal gegen einen ebenfalls abwärts fahrenden Fernlaster (ohne Anhänger). Der deutsche Student Harald Peter Absolon aus Sulzbach, Rosenberg wurde auf der Stelle getötet, die 5 Schwerverletzten wurden von der Landecker Rettung in die Krankenhäuser Valduna (2), Zams und Innsbruck (2) gebracht. Man vermutet, daß sich die Verletzten auf Urlaub in St. Anton befunden haben.

Ein gelungener Familienabend in Strengen

Die Zweigstelle Strengen des kath. Familienverbandes veranstaltete am vergangenen Sonntag im Saale des Gasthofes „Traube“ einen sehr gut gelungenen Familienabend. Bei der Begrüßung konnte Ortsstellenleiter Kaufmann Robert Wiestner den Strengern erstmals den bekannten Fachlehrer Hairer aus Landeck als Referenten vorstellen, dessen Vortrag über das Thema „Die Familie als Hort

Der TIROLER
Feldstecher Hallicht
schon ab S 820.—

Kauft heimische Ware

im Fachgeschäft für OPTIK

J. Plangger - LANDECK

der Freiheit“ den ungeteilten Beifall des vollbesetzten Saales fand. „Unsere schöne Heimat“ hieß die Bilderreihe, die Gend. Insp. Siegl aus Flirsch vorführte und die versteckten Schönheiten der Stanzertaler Bergwelt und der heimischen Alpenflora aufzeigte.

Für eine gemütliche und familiäre Stimmung sorgten die spielfreudigen „Veriller Hausmusikanten“. Ganz besondere Begeisterung löste jedoch der vom Ortspfarrer Anton Lindacher gehaltene Vortrag über „Strengen im Laufe des Jahres“ aus.

Jeder kam bei diesem Familienabend auf seine Rechnung, jeder hatte zum Schluß den gleichen Wunsch: „Wann wird für solche Veranstaltungen ein größerer Raum geschaffen?“ R.

Ständchen der Musikkapellen. Anlässlich der Neuwahl von Komm.-R. Ehrenreich Greuter zum Bürgermeister von Landeck brachten die Musikkapellen Landeck und Perjen dem neugewählten Stadtoberhaupt ein Ständchen vor seinem Hause und gratulierten auf diese Weise.

Hohes Alter. In Landeck vollendete am 1. April Frau Wilhelmine Hainz ihr 75. Lebensjahr. Herr Peter Hainz sen. feiert am 3. April seinen 81. Geburtstag. In Pians feierte am Ostersonntag Altbürgermeister Roman Stanger seinen 80. Geburtstag. Aus diesem Anlaß brachte ihm die Pianner Bürgermusik ein Ständchen dar. Allen Jubilaren wünschen wir weiterhin viel Glück und Gesundheit!

Wie lange muß man ein Los spielen, um zu gewinnen? Das läßt sich schwer beantworten. Die Glücksstelle Mihálovits, Wien I., Wipplingerstraße 21 „An der Hohen Brücke“ kann jedenfalls an Hand ihrer Statistiken nachweisen, daß kein einziger Tag vergangen ist, an dem sie nicht Gewinne ausgezahlt hat. Sicher ist Ihnen schon der beiliegende Prospekt aufgefallen. Sie brauchen nur die Bestellkarte ausfüllen und in den Postkasten werfen. Wenn Fortuna gut gelaunt ist, gehören auch Sie bald zu den vielen Gewinnern.

Kundmachung

über die Nationalratswahl 1959

Auf Grund des § 1 Abs. 2 der Nationalratswahlordnung 1959, BGBl. Nr. 71 (NWO.), wird die Wahl für den Nationalrat ausgeschrieben.

Als Wahltag wird Sonntag, der 10. Mai 1959, festgesetzt. Als Stichtag wird Mittwoch, der 1. April 1959, bestimmt.

Für diese Nationalratswahl gelten folgende Bestimmungen:

1. Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, vor dem 1. Jänner 1959 das 20. Lebensjahr überschritten haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind (§ 22 Abs. 1 NWO.). Ob diese Voraussetzungen zutreffen, ist nach dem Stichtag zu beurteilen (§ 22 Abs. 2 NWO.).

2. Die Wahlausschließungsgründe richten sich nach den §§ 24 bis 26 NWO.

3. Für die Wahl zum Nationalrat besteht Wahlpflicht (§ 105 Abs. 1 NWO. und Landesgesetz vom 21. Juli 1949, LGBl. Nr. 35). Entschuldigungsgründe für die Nichtteilnahme an der Nationalratswahl sind § 105 Abs. 4 NWO. zu entnehmen. Wer sich der Wahlpflicht ohne gerechtfertigte Entschuldigungsgründe entzieht, wird von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafen bis zu S 1000 oder mit Arrest bis zu 4 Wochen bestraft.

Landeck i. Tirol, am 23. März 1959 Der Bürgermeister

Wasser- und Mullabfuhrgebühren, Zählermieten

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß die Wasser- und Mullabfuhrgebühren sowie die Zählermieten **am 1. dieses Monats** mit einem Viertel der Jahresvorschreibung fällig und bei der Spar- u. Vorschußkasse Landeck auf Konto 814 einzuzahlen sind.

Fundausweis. Folgende Fundgegenstände sind im Omnibus des Hotel „Post“ in Landeck liegengeblieben: 1 Paket Lodenstoff, 1 Paket Krepppapier, 1 Kamm, 1 Paar D.Lederhandschuhe u. 1 Pinzette.

Der Bürgermeister: Komm.-R. E. Greuter

Volkshochschule Landeck

„Sardinien, Korsika und die Liparischen Inseln“

Farblichtbilder von Dr. Elfriede Svoboda, Wien - Zaubhaft sind in ihrer Einsamkeit und Abgeschlossenheit die Inseln des Mittelländischen Meeres. Schon alte Völker und Kulturen haben nach ihnen gegriffen, so die Karthager, Griechen und Römer, die Araber und Franzosen. Die Vortragende, Mitglied der UNESCO, versteht es, uns in diese schöne Welt im Mittelmeer zu führen. Die Volkshochschule lädt die Bevölkerung zu diesem Vortrag herzlich ein.

Ort: Bundesrealgymnasium, Zeit: Freitag, 3. April, 20 Uhr. Eintritt: frei!

Achtung! „Die Fledermaus“. Vorbesteller werden gebeten, ihre Eintrittskarten schon jetzt in der Buchhandlung Grisse mann abzuholen, um wegen des Andranges Schwierigkeiten zu vermeiden. Am Samstag, den 11. April und Sonntag, den 12. April verfällt der Kartenanspruch, wenn die Eintrittskarten nicht um 19.40 Uhr abgeholt sind. Am Samstag nachmittags um 14.30 Uhr ist eine eigene verbilligte Vorstellung für Schüler. Die Aufführung findet mit erstklassigen Wiener Kräften statt, und die Operette, unter Leitung von Kapellmeister Rudolf Gersten, wird in der modernsten Bearbeitung (Fassung der Wiener Volksoper) geboten.

Sterbefälle. Es starben in Zams am 1. 3. die Hausfrau Johanna Erhart geb. Neuner, Schönwies 110, 86 Jahre; am 4. 3. die Ordensschwester Maria Lanzinger (Sr. Agnes) Zams, Mutterhaus, 83 Jahre; am 9. 3. der Rentner Josef Raffl, Fließ 167, 46 Jahre; am 10. 3. die Hausfrau Anna Maria Schreiber geb. Doser, Landeck, Bruggfeldstraße 74, 46 Jahre; am 20. 3. der Krankenkassenbeamte Johann Batka, Landeck, Salurnerstraße 4, 50 Jahre; am 21. 3. der Textilarbeiter Engelbert Carpentari, Landeck, Bruggfeldstraße 44, 51 Jahre.

Osterturnier in Zams

Der SV Zams führte am letzten Sonntag ein Osterturnier durch, an dem sich außer dem veranstaltenden Verein noch der SV Gerlafingen und der SV Landeck beteiligten.

SV Zams - SV Gerlafingen (Schweiz) 2:4 (Kapeller II)

Verdienter Sieg der Schweizer Gäste, die in technischer Hinsicht um eine Klasse besser waren. Bei einem Verlusttor war Torhüter Eigl mitbeteiligt.

SV Zams - SV Landeck 0:7 (Reisenhofer)

Hoher Sieg der Landecker, denen die Zammer durch Konditionsängel nicht die Stirne bieten konnten. Auch hier war Eigl an der schweren Niederlage beteiligt.

SV Gerlafingen - SV Landeck 1:0 (Kapeller II)

Trotz der ständigen Feldüberlegenheit der Landecker siegten die Schweizer durch ein Überraschungstor in der ersten Halbzeit.

Beste Mannschaftsteile aller beteiligten Vereine: Bester Mann am Platz: Tiefenbacher Toni, Schützenkönig: Tiefenbacher Toni (5), Beste Verteidigung: Landeck (1 Verlusttreffer), Bester Sturm: SV Landeck (7 Tore). Härteste Mannschaft: SV Gerlafingen. Hervorzuheben wäre noch die sehr gute Leistung des Schiedsrichters Kapeller II.

Sportvorschau

Der SV Landeck tritt in Zams am nächsten Sonntag zum ersten Meisterschaftsspiel gegen den SK Wilten an. Anstoß 15.15 Uhr. Vorher SV Landeck II - FC Imst II.

Die Zammer müssen nach Ehrwald. Die Zammer Junioren müssen nach Telfs.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck:

Sonntag, 5. 4.: Weißer Sonntag - Kommunionssonntag d. Jugend u. d. Männer - Erstkommunionfeier - 6 Uhr Jm. f. Hermann Jele, 7 Uhr hl. M. n. Mng., 8 Uhr Einzug d. Erstkommunikanten u. Kommunionm. f. d. Pfarrfam., 9.30 Uhr Ja. f. Jos. Hörbst, 11 Uhr hl. M. f. Heinrich Schrott, 17 Uhr Segenand. m. Marienweihe d. Erstkommunikanten.

Montag, 6. 4.: Fest Mariä Verkündigung - 6 Uhr Jm. f. Georg Walter, 7.15 Uhr Jm. f. Peter u. Richard Stecher, 8 Uhr hl. M. f. Jos. u. Paula Geiger u. Max Rauscher

Dienstag, 7. 4.: 6 Uhr Jm. f. Hermann Schueler, 7.15 Uhr Ja. f. Joh. Sailer, 7.30 Uhr Perfuchsberg hl. M. f. Jos. Nigg, 8 Uhr hl. M. f. Hermann Albrecht.

Mittwoch, 8. 4.: 6 Uhr hl. M. f. † Eltern u. Sohn, 7 Uhr Bruggen hl. M. f. Ferd. u. Maria Wohlfarter, 7.15 Uhr Ja. f. Franz Schrott, 8 Uhr Gem.-M. f. d. Frauen u. Monatsopfer.

Donnerstag, 9. 4.: 6 Uhr Burschl Gem.-M. f. Aloisia Scheiber, Pfarrkirche hl. M. n. Mng. Algran, 7.15 Uhr Amt f. Franz u. Theres Handle, 8 Uhr hl. M. f. Frau Gisela Torre.

Freitag, 10. 4.: 6 Uhr hl. M. f. H.H. Erwin Obertanner u. hl. M. f. † d. Fam. Wieser, 7.15 Uhr Jm. f. Rudolf Lehmann, 8 Uhr Jm. f. Josef Geiger.

Samstag, 11. 4.: Fest d. hl. Kassian - 6 Uhr hl. M. f. Eltern u. Geschw. Dreier u. hl. M. f. Amalia Greuter, 7.15 Uhr hl. M. f. Agnes Sturm, 8 Uhr Jm. f. Aloisia Geiger - Perfuchs, 17 Uhr Rosenkranz u. Beichtgel.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen:

Weißer Sonntag, 5. 4.: Tag der Erstkommunionfeier 6.30 Uhr Jm. f. Eugen u. Aloisia Gfall, 8 Uhr feierl. Einzug der Erstkommunikanten m. ihren Müttern von der Volksschule aus. Anschließend Erstkommunionfeier. 9.30 Uhr hl. M. f. Franz Juen n. Mng., 19.30 Uhr Abendm. f. Maria Seeburger.

Sonntags- u. Feiertagsdienste

Ärztl. Dienste: 5. 4. 1959:

Landeck-Zams-Pians: Dr. Karl Enser, Sprengelarzt, Ldeck, Tel. 471

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders

Nächste Mutterberatung: Mittwoch, 8. 4. 14 - 16 Uhr

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/424

Stadtapotheke von 10-12 Uhr geöffnet.

TÜCHTIGE Textil - Verkäuferin
gesucht.

Adresse in der Druckerei Tyrolia

VERKAUFE 3-Platten-Elektroherd
neuwertig.

Adresse in der Druckerei Tyrolia

Früher oder später

entscheidet sich jede Frau für einen Hüftgürtel. Ihre Figur wird jugendlicher.



Herrliches Bauernanwesen

in Imst, Gungelgrün, allenfalls Einzelgrundstücke, für Bauplätze ganz besonders geeignet, S 10.- pro m², zu verkaufen.

Anfragen RA. Dr. Gschwentner, Landeck.

Autofahrer

C
H
T
U
N
G



*Erhöhte Fahrsicherheit
durch Auswuchtung der
Reifen!*

Eine moderne Auswuchtungsmaschine steht zu Ihrer Verfügung!

AUTOWERKSTÄTTE Auer, LANDECK

Interessante Modeneuheiten

an FRÜHJAHRSMÄNTELN, KLEIDERN —
BLUSEN und SCHOSSEN sehen Sie un-
verbindlich im

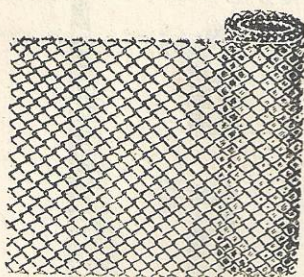


Wir empfehlen:

Für Blumenfreunde: **Albert's Blumendünge**
Frux Einheitserde

Für den Kleingärtner: **Albert Drifftex** zur
Aussaart gegen Gemüseschädlinge

Drogerie **Dr. H. Wachter** Landeck-Perjen, Tel. 675



Draht- Geflechte

nach Maß in jeder gewünschten Höhe u. Länge, ver-
zinkt oder verzinkt aluminisiert (wetterfest) fertige
ich an. Umzäunen Sie Ihren Hausplatz, den Garten
und Hühnerstall. Sie sind dann erst richtig zu Hause.

Anton Felsenmeier, Schwarzach - Vorarlberg
Fabrik techn. Produkte Tel. 3142 — Bahnhofnähe

Übernahme:

mit

Caterpillar-Laderraupe

Aushub-, Lade- und Planier- arbeiten

Um einen billigen und zeitgerechten Einsatz
zu erreichen, bitte ich um Ihre werte Vor-
bestellung.

Baumeister

Ing. Herbert Streng

Landeck, Leitenweg 13 - Tel. 528



Die gepflegte und elegante
Frisur

aus Ihrem

DAMENSALON „Ruth“

LANDECK, MARKTPLATZ 15

Verbringen
Sie
einen

heiteren Abend

am Samstag, den 4. April im Hotel „Sonne“

Es stellen sich
vor die:

„Bodensee-Schrammeln“

Es ladet herzlich ein: **Karl und Hilde Graber**



Weil

am Samstag gesperrt ist, ist ein

Kühlschrank

besonders wichtig!

Besichtigen Sie, bitte, bei mir die neuen

BBC-Kühlschränke

Ab S 4.200.- in jeder Preislage
bis 10 Monatsraten!

Radio Fimberger LANDECK

Hier abtrennen!

Gegen Einsendung dieses Bons erhalten Sie kostenlos ein
farbiges, ausführliches Prospekt.

Bitte, genaue Adresse angeben.

Verkaufe große

MIELE-Wäscheschleuder

fast neu. S 3.000.-

Tel. 248

Der Start für einen erfolgreichen Tag

beginnt mit dem Sprung aus dem Bett.
Er gelingt besser in einem reizvollen Pyjama.
Glauben Sie nicht auch?

**Danksagung**

Außerstande jedem Einzelnen für die große Anteilnahme anlässlich des Ablebens meines geliebten Gatten, unseres guten Vaters, Großvaters, Schwiegervaters, Herrn

Engelbert Carpentari

zu danken, spreche ich auf diesem Wege allen, die dem lieben Verstorbenen das letzte Geleit gaben, meinen herzlichsten Dank aus. Gleichfalls danke ich für die vielen Kranz- und Blumenpenden.

Mein besonderer Dank gilt der Hochw. Geistlichkeit von Landeck und Zams, den Ärzten und Barmh. Schwestern des Krankenhauses Zams, Herrn Dr. Karl Enser, der Direktion und dem Betriebsrat der Textil AG, dem Sportverein Landeck, sowie der gesamten Arbeiterschaft, allen Verwandten und Bekannten.

Lina Carpentari Gattin**SPAR**

AKTION v. 2. 4. - 8. 4.

Speiseschokoladefeinschmelzend,
zartbitter, 3 Tafeln**8⁸⁰****Terpentin Kernseife**waschkraftig und
ausgiebig
2 gr. Riegel à 400 g**5³⁰****3% SPAR-
RABATT****Übersiedlungsanzeige**

Wir geben der werten Bevölkerung von Landeck bekannt,
daß wir unser Büro mit 1. April 1959 in die

Maisengasse 20

verlegt haben.

Es wird auch weiterhin unser Bestreben sein, Sie prompt und
zu Ihrer Zufriedenheit zu beliefern.

Holz- und Kohlenhandlung**O. Luchetta - Landeck****Büro: LANDECK, MAISENGASSE 20 - TEL. 545****Lager: LANDECK, Lötzweg**

Neuwertiges **Nivellierinstrument**
günstig zu verkaufen (fabriksneu).
Zu besichtigen bei

Uhrenfachgeschäft Plangger Landeck

Betten-Fesjak

I
H
R



LEDERHOSEN bei

Christian Probst Lederbekleidung
Landeck - Tel. 662



Auch
**FREMDE-
ZIMMER**

wieder
jederzeit
lieferbar

MÖBEL

für jeden Geschmack
WO?

natürlich bei

Großtschlerei - Deisenberger

ZAMS - Innbrücke

Zahlbar bis zu 25 Monatsraten - Holz wird in
Zahlung genommen - Lieferung frei Haus!

Kombiwagen Ford 15 M, 4-Gang, 6 Reifen,
tadelloser Zustand, preisgünstig verkäuflich.

Auskunft: Landeck, Telefon 295

ECHTER BAUERN SPECK

einmalige Qualität, das Beste vom Besten, ab
S 34.-.

Portofreie Nachnahme.

KÖHNHOFFER, PERSENBEUG, N. Ö.

In jedem Ort

und

in jeder Gemeinde

vergeben wir eine nebenberufliche **Dauerbeschäftigung** durch Bestellung eines seriösen Vertrauensmannes (auch Frauen oder Rentner) gegen günstige Bezahlung. Zuschriften unter „Einwandfreier Leumund“ an Innsbruck 2, Postfach 414.



Heiratskandidaten

Viel Humor, viel Herz und manch köstliche Überraschung.
Paul Hörbiger, Joe Stöckel u. a.

Freitag, 3. April

19.45 Uhr

Samstag, 4. April

17 und 19.45 Uhr

Anna von Brooklyn

Gina Lollobrigida und Vittorio de Sica in einem bezaubernden Farbfilm-Lustspiel.

Sonntag, 5. April

14, 17 und 20 Uhr

Montag, 6. April

19.45 Uhr

ZWEI HERZEN im Mai

Ein beschwingter Film mit Michael Jarys zündender Musik.
Hans Holt, Elisabeth Müller, Walter Giller u. a.

Dienstag, 7. April

19.45 Uhr

MARIA STUART

Die Tragödie der schottischen Königin, Judith Holzmeister,
Liselotte Schreiner u. a.

Mittwoch, 8. April

19.45 Uhr

Donnerstag, 9. April

19.45 Uhr

Voranzeige: **Lachendes Wien**

Ab Freitag, 10. 4. 59

VW-Kombi, Baujahr 1955, 70.000 km, zu verkaufen.
Adresse in der Druckerei Tyrolia



R. Fimberger - LANDECK

Primarius

Dr. Richard Schönherr
auf Urlaub!

Vertretung zu den üblichen Ordinationszeiten im Krankenhaus.

HÖRGERÄTE

VORFÜHRUNG, KOSTENLOSE
ERPROBUNG UND BERATUNG

LANDECK, Hotel „Schwarzer Adler“, 10. April 1959
von 9 — 17 Uhr

ÖSTERREICH'S ÄLTESTES
FACHGESCHÄFT

Neuroth Hörhilfen
WIEN VI • MARIAHILFERSTR. 1d
AUCH TEILZAHLUNGEN

Ich gebe der Bevölkerung von Landeck und Umgebung bekannt, daß mein Atelier
am **Weißer Sonntag, den 5. April 1959, von 9 - 16 Uhr** durchgehend geöffnet ist.

Aufnahmen von Kommunionkindern werden
an diesem Tage zu ermäßigten Preisen ausgeführt

Für die Kinder von Zams steht der Silvretta-Omnibus für die
Hin- und Rückfahrt kostenlos zur Verfügung.

ABFAHRT: **10.30** Uhr ab Post, Gasthof „Gemse“, Zams

Für Kinder von Perjen gilt das gleiche.

ABFAHRT: **13.00** Uhr vom Gasthaus „Hirschen“, Perjen



Die Photographische Anstalt

Rudolf Mathis
LANDECK - TIROL

Der Mutter wird vor allen Dingen
Dein Bild die größte Freude bringen.

**Geh' rechtzeitig zum
PHOTOGRAPHEN!**

P. b. b.

2 Millionen

1 Million

400.000 300.000 160.000
150.000 140.000 130.000
100.000 100.000 100.000

HIER ABSCHNEIDEN

AN DIE GLÜCKSTELLE
MIHALOVITS
AN DER HOHEN BRÜCKE

Falls keine
50-g-MARKE
zur Hand,
unfrankiert
aufgeben

WIEN I,
WIPPLINGERSTR. 21

Geschäftspostkarte

Postgebühr beim
Empfänger einheben

So ein schönes Haus für Sie!

So ein schönes Haus hat sich einer meiner Kunden gebaut, nachdem ich ihm kürzlich seinen Gewinn — 250.000 lachende Schilling — ausbezahlt habe. Er erzählte mir, daß er trotz eifriger Arbeit und emsigen Sparens noch immer weit von seinen ehrgeizigen Plänen entfernt blieb. Erst als sein Nachbar, auch einer unserer Kunden, sich mit seinem Gewinn ein Auto kaufen konnte, spielte er — und gewann.

Es gibt so viele Treffer, große und mittlere, und selbst die kleinen können viele Wünsche erfüllen. Vielleicht haben Sie sogar die Haupttreffer-Nummer in der Hand und bauen sich auch so ein schönes Haus. Und wie wird erst Ihr Nachbar staunen, wenn Sie im Türrahmen stehen und zufrieden in die Sonne blinzeln.

Ja es steht schon dafür, ein Los zu bestellen. Beeilen Sie sich aber, damit Ihnen nicht ein anderer zuvorkommt.

I H R E
G L Ü C K S T E L L E

Mihalovits
„An der Hohen Brücke“

Ziehung 12. Mai

SCHON HEUTE EINSENDEN!

BEZ

Senden Sie mir zu:

1/8 Lose zu S 25.—

1 Lose zu S 100.—

1/4 Lose zu S 50.—

1/1 Lose zu S 200.—

nebst amtlichem Plan und Erlagschein. Sollten diese Nummern schon vergriffen sein, senden Sie ähnliche.

Name:

Adresse:

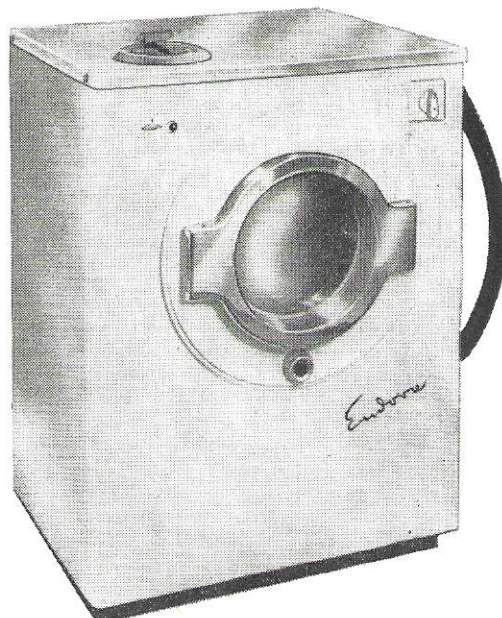
Raum zum Aufkleben der Glücksnummern!



5

EUDORA- Trommelwaschmaschine Type „Bullauge B 09“

Füllgewicht 5 kg Trockenwäsche, mit Elektroheizung, Anschlußwert bis 6 kW, feuerverzinkter Innentrommel, eingebautem Wasservorwärmer, Zentrifugiereinrichtung und Drehstrommotor 220 oder 380 Volt.



Füllgewicht 3 kg Trockenwäsche, mit Elektroheizung, 2 kW Anschlußwert, mit Heizungsthermostat, feuerverzinkter Innentrommel,

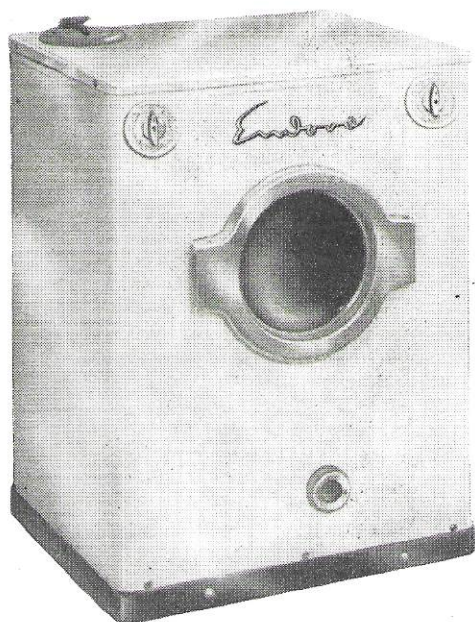
Zentrifugiereinrichtung, für Lichtstrom 220 Volt.

„Ohne Bodenbefestigung“

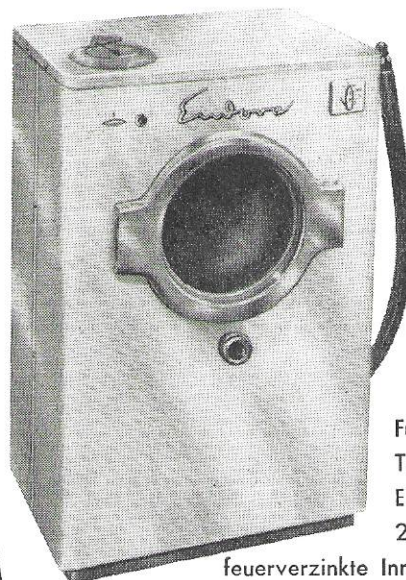
DIE IMMER MEHR BEGEHRTEN FÜR DIE AUTOMATION IM HAUSHALT

EUDORA-Waschautomat

Füllgewicht 5 kg Trockenwäsche, mit Elektroheizung, Anschlußwert 6 kW, Innentrommel aus nichtrostendem Chromnickelstahlblech, eingebautem Wasservorwärmer, Zentrifugiereinrichtung, Laugenpumpe und Drehstrommotor 220 oder 380 Volt



EUDORA-Trommelwaschmaschine



**Type
„Bullauge
Junior“**

Füllgewicht 3 kg Trockenwäsche, Elektroheizung, 2 kW Anschlußwert, feuerverzinkte Innentrommel, Zentrifugiereinrichtung, für Lichtstrom 220 V oder Drehstrom 3x220/380 mit 3 kW Anschlußwert

EUDORA

FABRIK MODERNER WASCHMASCHINEN

K. & J. STEININGER

WELS, HAIDESTRASSE 41, TELEFON 41 22/23

VORFÜHRUNG UND VERKAUF
NUR BEIM FACHHÄNDLER

Welsmühlendruck 34759

Radio - Fernsehen - Elektro - Maschinen

Ing. K. Weigel

Landeck, Malserstraße 46